



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح :-

الآدام

Αμωινι μαρενοτωτ : η̅ϥ̅τ̅ριας̅ ε̅θ̅τ̅ : ε̅τε
ϕ̅ιωτ̅ νεμ̅ Π̅ω̅η̅ρι̅ : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ ε̅θ̅τ̅.

Χερε νε̅ Χα̅ρι̅α̅ : ϕ̅β̅ρο̅μ̅πι̅ ε̅θ̅η̅ε̅θ̅ω̅ς̅ : θ̅η̅ε̅-
τα̅ς̅μ̅ι̅ς̅ κα̅η̅ : υ̅ϕ̅ϕ̅ πι̅λο̅ς̅ος̅ .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الحسنة .

الى ولدت لنا الله الكلمة .

الواطس :

Π̅ε̅νο̅τω̅τ̅ υ̅ϕ̅ιω̅τ̅ η̅α̅ζ̅α̅θ̅ος̅ : νεμ̅ Πε̅ϕ̅ω̅η̅ρι̅
Ι̅η̅ς̅ Π̅χ̅ς̅ : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ υ̅πα̅ρα̅κ̅λη̅τον̅ ϥ̅τ̅ριας̅
ε̅θ̅τ̅ η̅ο̅μ̅ο̅ο̅τ̅ς̅ιος̅.

Χερε νε̅ υ̅ϕ̅πα̅ρ̅θ̅ε̅νος̅ . ϕ̅ο̅τ̅ρω̅ υ̅μ̅ιν̅ η̅α̅λ̅η̅-
θ̅ι̅η̅η̅ : χερε̅ η̅̅ω̅ο̅τ̅ω̅ο̅τ̅ η̅τε̅ πε̅ν̅ς̅ε̅νος̅ : α̅ρε̅χ̅φο̅
κα̅η̅ η̅ε̅μ̅α̅νο̅τη̅η̅λ̅.

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بليحه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ΈΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 ΨΑΨΙΑ Παριά ΨΠΑΡΘΕΝΟΣ : ΝΕΜ ΝΙΜ... يذكر اسم صاحب الطرح

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل هدوء فى العالم من قبل
 صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم العذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح ..



Εὐεβίσμοτ ἡδρην ἡδῆντκ : ἡχε νιφτλη
τηροτ ἡτε ἡκαζι : υ πινιψτ ἡπατρίαρχης :
πενιωτ αββα Διμητριος .

التفسير : بالحقيقة أشرق لنا اليوم تذكارك للكرم ، وبقوليتك الكاملة يا أبانا أنبا ديمتريوس . قد تباركت بك كل قبائل الأرض . أيها العظيم في البطارقة أبانا أنبا ديمتريوس . يمجّدونك الشعوب الذين شكوا فيك . حيث أبصروا الأعجوبة فجدوا مخلصنا ، ثم أعطوا ثمرة مقدسة بمائة وستين وثلاثين كما قال الانجيل المقدس . من يظن أن يحصى المعائب التي كانت من قبلك . أيها الراعي العظيم الذي لقطيع المسيح . قد فرح قلبنا نحن بنوك بالحقيقة ، لما تذكرنا طهرتك وصبرتك اللائكية ، والروح القدس المعزى نطق في قلبك ، وعلى شفّيتك مثل الرسل الذين أنت ابن لهم ، ونطق بالروح القدس بحجاب الأبقلى . وثبت به الفصح والأعياد الروحانية وقبله المؤمنون في أربع زوايا الأرض ، وبغظم فرح يمجّدون أبوتك . كما قال داود النبي ، إن للبار يكون ذكر أبدي . يا من ملأ كل مكان وبالأكثر كورة مصر . طيب بخورك الحقيقى ، الذى لبّيتك الطاهرة . † اشفع فينا أيها المجاهد في الشهادة . القديس ملاجى لكى يفوز لنا خطايانا .



اليوم الثالث عشر من شهر برمهات المبارك

تذكار الأربعين شهيداً بسبسطية

Ψαλι ἡχος ἀδαμ .

طرح بلحن آدام .

Νιὰθλιτης ἡχωρι : ἡματοι ἡγεννεος : πῆ -
με ἡμαρττρος : ἡτε Σαβαστη .

Δτερστμψωνιν : δει οτζητ ἡοτωτ : εψτεμ -
ερματοι χε : ἡνιοτρωοτ ἡάσεβης .

Δλλα εθοτυωπι : ἡματοι ἡΠΧς : ἡοτρο
ἡτφε νειμ ἡκαζι : ἡσετ ἡδρην ἡχωτ .

التفسير : المجاهدون الأقوياء الأجناد الشجعان . الأربعون شهيداً بسبسطية . هؤلاء اتفقوا بقلب واحد ، أن لا يتجدوا للملك المنافقين ، بل يكونوا أجناداً للمسيح . ملك السماء والأرض ويقاتلوا عنه ، وأنهم تقدموا

بقوة عظيمة ، ووقفوا أمام المحكمة ، وصرخوا كلهم بصوت واحد . إنا نحن أجناد يسوع المسيح ، فنضب
الوالى جداً وطرحهم فى السجن لىكى يعذبوا . فأما هم فتحملوا هذا العذاب . بالقوة العالية الى يسوع المسيح .
وظهر لهم وعزام وسلم عليهم ، حتى نالوا الاكليل . وذلك أنهم غطسوم فى بحيرة ماء حتى أعناقهم . فأكل
أجسادهم البرد والصقيع ، وأنهم اصطبروا أعنى هؤلاء للقديسين ، وكانوا يرتلون لرب بنير فتور . ومن بعد
هذا أكلوا جهادم . وماتوا عن المسيح الذى مات عنا . ولبسوا الاكليل الشهادى فى اليوم الثالث عشر من
شهر برمها٢ . بصلوات هؤلاء الشهداء يا رب أنعم لنا بنفرا٢ن خطايانا .

طرح بلعن واطس .

Ψαλι ἰχθος βατος .

Ζανῆχλου ἡατσαχι ἡμωου:αϥτηιτοτ ἡχε
Πχς: ἔχεη πιῆμε ἡμαρτηρος : ἡτε ὕπολις
Cαβαστη .

Οτοϩ ατοτποϥ νεμ Πχς : ῥεν ἑμετοτρο
ἡτε πιφποτῖ : νεμ πιμαῖνεμτον ἑτοταβ: ῥεν
Ιεροτσαλῆμ ἡτε ὕφε .

Δτερψορη ἑρωτεβ ἑβολ : ῥεν πιΔιππον
ἡεποτραμιον : πιψο ἡρομπι ἡτε Πχς: αρις-
τον νεμ νισωτη ἡταϥ .

التفسير : أكليل لا يطق بها ألبسا المسيح للأربعين شهيداً الذين من مدينة سبطية . وفرحوا مع
المسيح فى ملكوت السموات . ومواضع النياح المقدسة فى أورشليم السماوية . وصبقوا فاتسكأوا فى الولية السماوية
الألف سنة التى يصنع فيها المسيح الولية مع مختاريه . وعهدوا روحانياً مع مخلصنا يسوع المسيح ، عوض
الأتعاب التى نالوها على اسمه . طوباكم بالحقيقة ، يا شجمان المسيح ، لأنكم استحققتم أن تنالوا الأكليل الغير
المضمحه . اشفعوا فينا أمام ربنا يسوع المسيح ، الذى هو عمانوئيل إلهنا محب البشر الصالح . ليصنع معنا رحمة
وينجبنا من شدائد وأهوال الشيطان الرديئة . ويثبتنا كلنا معاً على الأمانة المستقيمة الثلاثية إلى النفس الأخير .
ويثبت لنا سلامته وابيعته المقدسة ، ويقوى أساساتها على الصخرة الغير المتزعزعة . ويسحق جميع أعدائنا تحت
أقدامنا . ويصنع رحمة مع جهنمنا كمظيم رحمته . † وقد تنبىح فى هذا اليوم أبونا ديونوسيوس البطريرك العظيم

